

Bedienungsanleitung Kohlenmonoxidmelder

CO-Alarm X10**CO-Alarm X10-D (mit Digitaldisplay)****CO-Alarm X10**

Modell 8LLCO

CO-Alarm X10-D

Modell 8LLDCO

mit Digitaldisplay
und Spitzenwert-
speicher

ACHTUNG: Nehmen Sie sich bitte die Zeit, diese Bedienungsanleitung sorgfältig durchzulesen. Sie sollte dann zur späteren Verwendung aufgehoben und ggf. an spätere Besitzer weitergereicht werden.

Verhalten im Alarmfall

Vorgehensweise bei einem Kohlenmonoxid Alarm



ACHTUNG! – Das Alarmsignal dieses Melders weist auf gefährliche Konzentrationen von Kohlenmonoxid hin!

Kohlenmonoxid kann tödlich wirken!

Wenn das Gerät laute Alarmsignale abgibt (4 kurze laute Alarmtöne alle 5 Sekunden):

- 1) Gehen Sie sofort ins Freie an die frische Luft – durch eine offene Tür bzw. ein offenes Fenster. Zählen Sie, ob alle Personen anwesend sind. Betreten Sie die Räume nicht, bevor ein Techniker eingetroffen ist, die Räume gelüftet wurden und der CO-Melder aufgehört hat zu alarmieren.
- 2) Verständigen Sie umgehend die Feuerwehr, Ihren technischen Notdienst oder Ihren Fach-Installateur:

Telefonnummer:

Schalten Sie das technische Gerät, das ein CO-Problem verursacht hat, nicht wieder ein, bevor die Ursache behoben wurde. Ignorieren Sie niemals das Alarmsignal Ihres CO-Melders!

Wenn das Alarmsignal ertönt, drücken Sie die Test / Reset-Taste, um den Alarm abzuschalten. Besteht die Ursache des Alarms weiter, wird das Alarmsignal wieder aktiviert. Wenn der Melder innerhalb von sechs Minuten wieder alarmiert, erkennt er eine hohe CO-Konzentration, aus der schnell eine gefährliche Situation entstehen kann.

Einführung

Anmerkung: In dieser Bedienungsanleitung wird Kohlenmonoxid auch als „CO“ bezeichnet.

Ihr neuer Kidde Kohlenmonoxidmelder ist ein wichtiger Bestandteil für die Sicherheit in Ihrem Zuhause. Das Gerät wurde konstruiert und getestet, um bestimmte Konzentrationen von CO in Wohnräumen festzustellen. Ihr Melder ist speziell für die Verwendung im Wohnbereich bestimmt. Nachfolgend geben wir Ihnen einige grundlegende Informationen, die Sie als Besitzer eines CO-Melders zu Ihrem Schutz kennen sollten.

Viele Leute denken, dass CO-Melder wie Rauchmelder funktionieren. Wie Rauchmelder überwachen auch CO-Melder die Raumluft in Ihrem Haus und signalisieren durch ein lautes Alarmsignal, um Sie vor Gefahren zu warnen. CO-Melder funktionieren und reagieren jedoch völlig anders als ein Rauchmelder. Das liegt daran, dass ein Hausbrand und ein CO-Problem zwei völlig unterschiedliche Situationen darstellen. Wenn Ihr Rauchmelder alarmiert, werden Sie mit Ihren Sinnen schnell in der Lage sein, den Grad der Gefährdung zu beurteilen. Sie können Brandrauch sehen und riechen, werden die Hitze spüren und sehen und hören möglicherweise, dass ein Feuer brennt. Sie können auch leicht erkennen, wenn Ihr Rauchmelder in einer Nicht-Notfall-Situation alarmiert. Ihr Sehvermögen und Ihr Hör-, Tast- und Geruchssinn geben Ihnen die notwendigen Information um sofort zu beurteilen, was zu tun ist, wenn Sie Ihren Rauchmelder hören.

CO ist jedoch ein unsichtbares, geruchloses, geschmackloses und nicht reizendes Gas - es ist durch Ihre Sinne nicht wahrnehmbar. Daher ist ein CO-Melder für Ihre Sicherheit sehr wichtig.

Wichtige Warnhinweise

WICHTIG: Dieser CO-Melder wurde entwickelt, um austretendes Kohlenmonoxidgas aus einer BELIEBIGEN Verbrennungsquelle zu erkennen. Er wurde NICHT entwickelt, um Rauch, Feuer oder jegliche andere Gase zu erkennen.

ACHTUNG: Dieser CO-Melder ist kein Rauchmelder. Dieses Gerät dient nicht als Ersatz einer angemessenen Anzahl von Rauchmeldern in Ihrem Haus.

Dieser Kohlenmonoxidmelder spricht weder auf Rauch, Feuer noch auf andere Giftgase außer Kohlenmonoxid an, obwohl bei einem Brand auch Kohlenmonoxid entstehen kann. Aus diesem Grund müssen Sie Rauchmelder installieren, um eine Frühwarnung vor einem möglichen Brand zu erhalten, und sich und Ihre Familie vor einem Feuer und den damit verbundenen Gefahren zu schützen.

VORSICHT: Dieses Gerät zeigt nur austretendes Kohlenmonoxid im Bereich des Sensors an, Kohlenmonoxid könnte jedoch auch in anderen Bereichen vorhanden sein. Dieses Produkt ist für die Verwendung in Wohnhäusern bestimmt. Es wurde nicht für gewerbliche Zwecke entwickelt, um Betriebssicherheit und Arbeitsschutz zu überwachen.

Die Installation dieses Melders dient weder als Ersatz für die fachgerechte Installation, Benutzung und Instandhaltung brennstoffbetriebener Geräte, noch ersetzt es ausreichende Belüftungs- und Absaugvorrichtungen. Der Melder kann eine bestehende oder zu erwartende Gefahr durch eine zu hohe CO-Konzentration nicht verhindern.

Wichtige Warnhinweise:

Dieses Gerät wurde zum Schutz von Personen vor den akuten Wirkungen eines Kohlenmonoxidkontaktes entwickelt. Es schützt Personen mit spezifischen medizinischen Beschwerden möglicherweise nicht vollständig. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an einen Arzt. Personen mit medizinischen Problemen sollten möglicherweise die Verwendung von Warneinrichtungen in Betracht ziehen, die bereits bei Kohlenmonoxidkonzentrationen unter 50 ppm hör- oder sichtbare Signale erzeugen.

Dieser Melder funktioniert nur mit einer funktionsfähigen Batterie, die den Melder ununterbrochen mit Strom versorgt.

Beachten Sie darüber hinaus: Elektrogeräte sollten nicht im Restmüll entsorgt werden. Geben Sie das Gerät bitte zum Recycling. Informationen zum Recycling erhalten Sie von Ihrer Kommunalbehörde.



Inhalt dieser Bedienungsanleitung

1. Allgemeine Informationen zu Kohlenmonoxid
2. Produktbeschreibung / Technische Daten
3. Hinweise zur Positionierung des CO-Melders
4. Installationshinweise
5. Modell X10 – Betriebs- und Alarmanzeigen
6. Modell X10-D – Betriebs- und Alarmanzeigen
7. CO-Melder im Alarm-Modus
8. Bedienung und Pflege
9. Garantie

1. Allgemeine Informationen über Kohlenmonoxid

Grundsätzliche Informationen zu Kohlenmonoxid

Kohlenmonoxid ist ein Giftgas ohne Farbe, Geruch oder Geschmack, das durch Einatmen tödlich wirken kann. CO verhindert die Sauerstoffversorgung im Blut.

Wiederholen Sie die Durchsicht dieser Bedienungsanleitung regelmäßig und besprechen Sie die Vorgehensweise im Fall eines CO-Alarms mit allen Mitgliedern Ihrer Familie. Lassen Sie niemals einen CO-Melder unbeachtet. Bei einem tatsächlichen Alarm wird ein möglicherweise gefährlicher CO-Wert angegeben. CO-Melder wurden entwickelt, um frühzeitig vor dem Austritt von CO zu warnen, so dass ruhig Maßnahmen zur Lösung des Problems ergriffen werden können, noch bevor ein Notfall entsteht und bei Personen Symptome von CO-Vergiftungen auftreten.

Stellen Sie sicher, dass kein Mitglied Ihres Haushalts Symptome einer CO-Vergiftung aufweist. In vielen Fällen von CO-Vergiftungen sind die Opfer zwar bei Bewusstsein, jedoch orientierungslos und somit nicht in der Lage, das Gebäude selbst zu verlassen oder um Hilfe zu rufen. Kleine Kinder und Haustiere können zuerst betroffen sein. Besonders gefährdete Personen sollten mit speziellen Vorsichtsmaßnahmen vor CO-Belastungen geschützt sein, da CO-Konzentrationen, die einen gesunden Erwachsenen gesundheitlich nicht angreifen, bei diesen Personen schon Vergiftungserscheinungen auslösen können.

Symptome einer CO-Vergiftung

Folgende Symptome weisen häufig auf eine CO-Vergiftung hin und sollten durch ein Gespräch ALLEN Mitgliedern des Haushalts bekannt sein.

Typische Symptome bei einer geringfügigen CO-Konzentration in der Raumluft:

Leichte Kopfschmerzen, Übelkeit, Erbrechen, Müdigkeit.

Typische Symptome bei einer mittelstarken CO-Konzentration in der Raumluft:

Stärkere Kopfschmerzen, starke Müdigkeit, Verwirrung, Herzrasen.

Typische Symptome bei einer extremen CO-Konzentration in der Raumluft:

Bewusstlosigkeit, Krämpfe, Herz- und Lungenversagen. CO kann Gehirnschäden und Tod verursachen.

Suchen Sie schon im Fall von geringen Anzeichen einer CO-Vergiftung unverzüglich einen Arzt auf!

Kohlenmonoxid ppm-Stufen

Das Modell X10-D ist mit einem Digitaldisplay ausgestattet, das die CO-Konzentration anzeigt, dargestellt in ppm (parts per million). Lernen Sie zwischen gefährlichen, hohen, mittleren und geringen Konzentrationen zu unterscheiden.

Gefährliche Konzentrationen:

Wenn bei einer Person Symptome einer CO-Vergiftung auftreten und die CO-Werte über 100 ppm liegen. Jedes Auftreten von Symptomen einer CO-Vergiftung sollte als Notfall eingestuft werden. Lesen Sie hierzu „Verhalten im Alarmfall“ (Umschlaginnenseite).

Hohe Konzentrationen:

Generell über 100 ppm, ohne Symptome bei Personen auszulösen. Diese Situation sollte als dringlich eingestuft werden. Lesen Sie hierzu „Verhalten im Alarmfall“ (Umschlaginnenseite).

Mittlere Konzentrationen:

Generell zwischen 50 ppm und 100 ppm. Diese Situation sollte Anlass zur Sorge sein, sollte also beachtet und ernst genommen werden. Lesen Sie hierzu „Verhalten im Alarmfall“ (Umschlaginnenseite).

Geringe Konzentrationen:

Generell unter 50 ppm. Kidde rät Ihnen, Maßnahmen zu ergreifen um die CO-Quelle zu entdecken und abzustellen. Lesen Sie hierzu „Verhalten im Alarmfall“ (Umschlaginnenseite).

WICHTIG: Das Modell X10 verfügt nicht über ein Digitaldisplay und zeigt den CO-Wert nicht in ppm an. Falls das Alarmsignal ertönt, sollte diese Situation als möglicherweise ernst eingestuft werden. Lesen Sie hierzu „Verhalten im Alarmfall“ (Umschlaginnenseite).

Mögliche Quellen für Kohlenmonoxid

Die wahrscheinlichsten CO-Quellen in Ihrem Haus sind Koch- und Heizgeräte. Fahrzeuge, die sich mit laufendem Motor in angebauten Garagen befinden, können ebenfalls gefährlich hohe CO-Werte verursachen.

Kohlenmonoxid kann bei der Verbrennung jeglicher fossiler Brennstoffe, wie Benzin, Propan, Erdgas, Öl und Holz entstehen. Es kann durch nicht ordnungsgemäß funktionierende, falsch eingesetzte oder schlecht belüftete Feuerungsgeräte entstehen, wie beispielsweise:

- Automobile, Heizöfen, gasbetriebene Herde oder Trockner, Boiler, tragbare öl-betriebene Heizgeräte und Generatoren, Kamine, holzbefeuerte Herde und bestimmte Swimming Pool Heizungen.
- Verstopfte Kamine oder Abzugsrohre, Zugluft oder ein veränderter Luftdruck, zersetzte oder abgetrennte Entlüftungsrohre, lose oder gerissene Wärmeaustauscher.
- Laufende Fahrzeugmotoren oder andere Verbrennungsmaschinen in offenen/ geschlossenen Garagen bzw. in der Nähe von Gebäuden.
- Das Verbrennen von Holzkohle oder sonstigen Brennstoffen, insbesondere beim Grillen in geschlossenen Räumen.

Folgende Bedingungen können eine vorübergehende CO-Gefahrensituation auslösen:

- Große Mengen verschütteten Brennstoffs oder Umkehr der Belüftung von brennstoffbetriebenen Geräten durch Außenraumbedingungen, wie eine

Änderung der Windrichtung und/oder -geschwindigkeit, einschließlich starker Windböen, schwere Luft in den Belüftungsrohren (kalt/feuchte Luft bei längeren Unterbrechungen der Betriebszyklen).

- Abluftventilatoren, die einen Unterdruck erzeugen.
- Gleichzeitiger Einsatz mehrerer brennstoffbetriebener Geräte, die sich die begrenzte Luft im Innenraum teilen müssen.
- Entlüftungsrohre, die lose mit Wäschetrocknern, Öfen oder Boilern verbunden sind.
- Blockierte Entlüftungsrohre oder unkonventionell verlaufende Rohrleitungen, die oben genannte Situationen verstärken.
- Längerer Betrieb unbelüfteter, brennstoffbetriebener Geräte (Herd, Ofen, Kamin etc.)
- Durch eine Temperaturumkehr werden Abgase in Bodennähe eingefangen.
- Fahrzeuge im Leerlauf, die sich in einer offenen oder geschlossenen Garage in der Nähe des Wohnhauses befinden.

Wohnfahrzeuge und Boote

Mögliche Entstehung von Gefahren durch Kohlenmonoxid:

- Die Nutzung von Gas-Kochgeräten als Raumheizung
- Gas-Geräte, die über Nacht eingeschaltet bleiben
- Grillen in Kabinen von Booten oder in der Nähe einer Wohnwagentür (z. B. unter einer Markise)

Machen Sie sich zu Ihrer Sicherheit mit den möglichen CO-Quellen in Ihrem Haus vertraut. Achten Sie darauf, dass sich mit Brennstoff betriebene Geräte, deren Rauchabzug und Belüftung in gutem Betriebszustand befinden. Lernen Sie die Symptome einer CO-Belastung zu erkennen, und falls Sie eine CO-Vergiftung vermuten, laufen Sie sofort an die frische Luft und setzen Sie sich mit dem Notdienst in Verbindung. Ihre erste Schutzmaßnahme ist eine jährliche Inspektion, sowie die regelmäßige Wartung Ihrer Geräte. Nehmen Sie Verbindung zu einem zugelassenen Installateur auf, oder bitten Sie Ihr örtliches Versorgungsunternehmen um Rat.

Informationen zum Kohlenmonoxidmelder.

Was kann er und was kann er nicht leisten:

CO-Melder warnen frühzeitig vor einem CO-Austritt, im Allgemeinen bevor ein gesunder Erwachsener Symptome wahrnehmen würde. Diese Frühwarnung ist jedoch nur möglich, wenn Ihr CO-Melder entsprechend dieser Bedienungsanleitung installiert und gepflegt wird.

Da sich Kohlenmonoxid im Körper ansammelt, kann der langfristige Kontakt mit niedrigen Konzentrationen ebenso Symptome verursachen wie der kurzfristige Kontakt mit hohen Konzentrationen. Dieser Kidde CO-Melder verfügt über einen zeitlich gewichteten Alarm – je höher die vorhandene Kohlenmonoxidkonzentration, desto früher wird der Alarm ausgelöst.

Dieser CO-Melder kann Sie nur vor gefährlichen Konzentrationen von CO warnen. Er verhindert nicht das Entstehen von CO und behebt kein bestehendes CO-Problem. Falls Ihr CO-Melder ausgelöst hat und Sie durch Öffnen von Fenstern und Türen gelüftet haben, kann sich die entstandene CO-Konzentration verflüchtigt haben, bis Hilfe eintrifft.

Auch wenn das CO-Problem vorübergehend als gelöst erscheint, ist es von höchster Bedeutung, dass die CO-Quelle ermittelt wird und entsprechende Reparaturen vorgenommen werden.

Dieser CO-Melder ist für den Einsatz als Überwachungsgerät konzipiert; er ist nicht als Kurzzeit-Testgerät für eine schnelle CO-Kontrolle einzusetzen.

Wie jedes andere elektronische Gerät, haben auch CO-Melder Beschränkungen. Sie sind nicht „unfehlbar“. CO-Melder haben eine begrenzte Lebensdauer. Aus diesem Grund müssen Sie ihren Melder wöchentlich überprüfen, da seine Betriebsfähigkeit jederzeit versagen kann.

Falls Ihr CO-Melder nicht einwandfrei arbeitet, oder falls seine Selbstdiagnoseprüfung auf eine Fehlfunktion hinweist, ersetzen Sie das Gerät unverzüglich. Ggf. kann dieser Alarm die CO-Werte aufgrund einer Störung nicht überwachen.

Kohlenmonoxidmelder können nur CO wahrnehmen, das den Sensor des Gerätes erreicht. In anderen Bereichen könnte jedoch CO vorhanden sein, das den Melder nicht erreicht. Das CO kann durch folgende Ursachen am Erreichen des Alarmbereiches gehindert werden:

- Türen oder andere Absperrungen
- Frischluft, die aus einer Lüftung, einem geöffneten Fenster oder einer anderen Quelle zieht.
- Kohlenmonoxid, das sich auf einer Hausetage befindet und den sich auf einer anderen Etage befindenden CO-Melder nicht erreicht. (CO befindet sich z.B. im Keller und erreicht wahrscheinlich nicht den Alarm, der sich in der zweiten Etage bei den Schlafzimmern befindet).

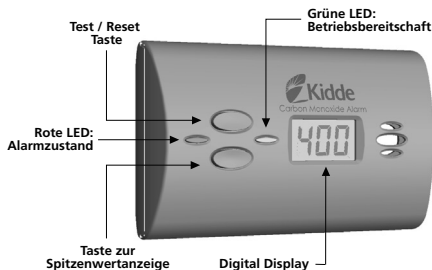
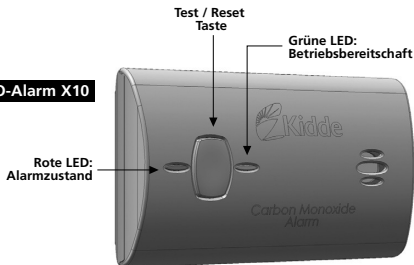
Daher empfehlen wir, einen CO-Melder auf jeder Etage Ihres Hauses zu installieren. Lesen Sie bitte sorgfältig alle in Abschnitt 3 und 4 enthaltenen Informationen zur ordnungsgemäßen Installation des CO-Melders.

CO-Melder können nicht zur Erkennung von Erdgas (Methan), Propan, Butan oder anderen brennbaren Betriebsstoffen eingesetzt werden.

Weisen Sie Kinder an, den CO-Melder nicht anzufassen oder ihn in seiner Funktion zu stören. Warnen Sie Kinder eindringlich vor den Gefahren einer Vergiftung durch CO.

2. Produktbeschreibung / Technische Daten

CO-Alarm X10



CO-Alarm X10-D

mit Digitaldisplay

WARNUNG: Nach zehn (10) Jahren von der ersten Inbetriebnahme an, wird dieser CO-Melder in Abständen von 30 Sekunden „piepen“, um darauf hinzuweisen, dass er auszutauschen ist. Ersetzen Sie das Gerät umgehend! Ohne ausreichende Energieversorgung kann dieser Melder kein CO detektieren!

Um den Zeitpunkt für einen Austausch leichter bestimmen zu können, beachten Sie den Aufkleber an der Gehäusesseite. Notieren Sie das Installationsdatum mit einem Permanent-Marker auf dem Aufkleber.

Betriebstemperaturbereich:	0 °C bis 40 °C
Luftfeuchtigkeit:	bis 90% nicht kondensierend
Akustischer Alarm:	85 dBA/1m (3,4 ± 0.5 KHz Taktungsalarm)
Sensor:	elektrochemisch
Versorgung:	nicht-entnehmbare Lithium-Batterien
Genauigkeit der Digitalanzeige:	30-999 ppm +/-30 %

Je nach Umgebungsbedingung (Temperatur, Feuchtigkeit) und Zustand des Sensors können die Alarmwerte schwanken.

Reaktionszeit des Alarms:

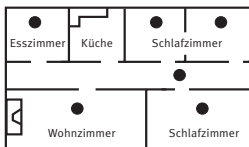
50 ppm	= Alarmsignal muss innerhalb von 60-90 Minuten abgegeben werden
100 ppm	= Alarmsignal muss innerhalb von 10-40 Minuten abgegeben werden
300 ppm	= Alarmsignal muss innerhalb der nächsten 3 Minuten abgegeben werden

3. Hinweise zur Positionierung des CO-Melders

Empfohlene Montageorte

CO-Melder sollten in oder in der Nähe von Schlafzimmern und Wohnbereichen angebracht werden. Es ist empfehlenswert einen Kidde CO-Melder auf jeder Etage Ihres Hauses zu installieren.

Versichern Sie sich bei der Auswahl der Installationsorte, dass Sie den Alarm von allen Schlafzimmern aus hören können. Falls Sie nur einen CO-Melder in Ihrem Haus installieren, bringen Sie ihn in der Nähe der Schlafzimmer, nicht im Keller oder Heizungsraum an.



Empfohlene Montageorte

- Achten Sie bei der Montage an der Wand darauf, dass sich der CO-Melder außer Reichweite von Kindern befindet. Kindern sollte der Umgang mit dem Gerät keinesfalls gestattet werden.
- Eine Positionierung des Alarms auf Augenhöhe ermöglicht die optimale Überwachung der Digitalanzeige.

Ungeeignete Installationsorte

WICHTIG: Ein unpassender Standort kann Störungen der empfindlichen elektronischen Komponenten dieses Melders verursachen.

Beachten Sie folgende Hinweise um Schäden am Gerät zu vermeiden, für eine optimale Leistung zu sorgen und Fehlalarmen vorzubeugen:

- Nicht in Küchen, Garagen oder Heizungsräumen installieren, in denen der Sensor schädlichen oder verschmutzenden Substanzen ausgesetzt wäre.
- Nicht in Räumen installieren, in denen Temperaturen von unter 0 °C oder über 40 °C herrschen, wie z.B. Zwischendecken, Dachböden, Vorbauten und Garagen.
- Der Mindestabstand zu jeglichen brennstoffbetriebenen Geräten muss 1,5 Meter betragen (Kidde empfiehlt 3 Meter Abstand um Fehlalarmen vorzubeugen).
- Nicht in der Nähe von Lüftungen, Abzugsrohren, Kaminen oder anderen Luftöffnungen installieren.
- Nicht in der Nähe von Deckenventilatoren, Türen, Fenstern oder der Witterung ausgesetzten Bereichen installieren.
- Nicht in Bereichen ohne Luftzirkulation (stehende Luft) wie in Gewölbedecken oder Giebeldächern installieren, da hier das CO nicht rechtzeitig zum Sensor gelangt, um eine frühzeitige Warnung zu gewährleisten.
- Nicht in der Nähe von großen Batteriezellen installieren. Die Strahlungen, die durch große Batterien entstehen, können die optimale Leistung des Gerätes beeinträchtigen.
- Achten Sie darauf, dass die Öffnungen des Gerätes nicht blockiert sind. Nicht hinter Vorhängen, Möbeln oder sonstigen Gegenständen installieren, die eine normale Luftzirkulation behindern.

4. Installationshinweise

ACHTUNG: Dieses Gerät ist versiegelt (inkl. Batterie).

Der Gehäusedeckel ist nicht abnehmbar!

Dieser Melder ist mit versiegelten, nicht-entnehmbaren Lithium-Batterien ausgestattet, ein Batteriewechsel ist nicht notwendig.

Der Melder ist bei Lieferung deaktiviert und wird aktiviert, wenn er zum ersten Mal in der Montageplatte befestigt wird. Zur Aktivierung des Melders bei Wandmontage installieren Sie die Montageplatte an der Wand wie nachfolgend beschrieben. Schieben Sie den Melder anschliessend in die Montageplatte, bis er einrastet. Bei Nutzung des Melders auf einem Tisch schieben Sie den Melder in die Montageplatte, bis er einrastet.

Hinweis: Häufige Alarme oder Alarmsignale über einen längeren Zeitraum sind nicht typisch und werden die Kapazität der Batterie und damit die Lebensdauer des Produktes verkürzen. Auch hohe Temperaturschwankungen verkürzen die Batterielebensdauer deutlich.

Wird das Gerät über einen längeren Zeitpunkt zu hohen Temperaturen ausgesetzt, kann das die Batterie schädigen. Für eine optimale Lebensdauer empfiehlt Kidde die Installation dieses CO-Melders in einer kontrollierten Umgebungstemperatur (20-30 °C).

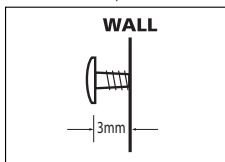
Nach der Installation Ihres Gerätes testen Sie es mit der Test / Reset-Taste und prüfen, ob die grüne LED auf-blinkt.

Montage

Dieser CO-Melder kann sowohl an der Wand als auch freistehend auf einem Tisch betrieben werden.

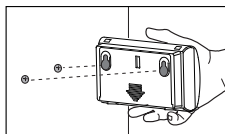
Zur Montage an der Wand befolgen Sie diese Schritte:

1. Markieren Sie die zwei benötigten Löcher an der Wand. Verwenden Sie dafür die Montageplatte als Vorlage.
2. Drehen Sie die zwei mitgelieferten Schrauben ein, bis die Schraubenköpfe ca. 3 mm aus der Wand hervorstehen.



Dübelstärke: 5mm

Abstand Schraubenkopf: 3 mm



Wandmontage

3. Setzen Sie die Montageplatte auf, indem Sie die Löcher auf die Schrauben setzen und ziehen Sie die Schrauben fest. Nachdem die Montageplatte sicher an der Wand befestigt ist, schieben Sie den Melder nach unten auf die Montageplatte, bis er einrastet.

Der CO-Melder ist nun aktiviert!

Zum Betrieb auf einem Tisch beachten Sie folgendes:

Ihr CO-Melder kann auch freistehend auf einem Tisch platziert werden. Um Schäden am Gerät zu vermeiden, achten Sie darauf, dass der Melder nicht auf den Boden fällt.

Der Alarm wird aktiviert, sobald er auf der Montageplatte eingerastet ist!

Einmal aktiviert, wird das Gerät durch Entfernen der Montageplatte von der Rückseite des Melders nicht abgeschaltet. Das Gerät bleibt für die nächsten zehn Jahre betriebsbereit.

Aufkleber mit wichtigen Informationen

Der mitgelieferte Produktaufkleber enthält wichtige Informationen über das richtige Verhalten im Alarmfall. Fügen Sie die Telefonnummer Ihres Notdienstes an der dafür vorgesehenen Stelle hinzu und positionieren Sie den Aufkleber in der Nähe des Melders, wo er im Alarmfall gut sichtbar ist.

5. CO-Alarm X10

Betriebs- und Alarmanzeigen

Wenn der CO-Melder im ordnungsgemäßen Betrieb ist, blinkt die grüne LED alle 30 Sekunden. Erkennt der Melder gefährliche CO-Konzentrationen, blinkt die rote Alarm-LED und das Gerät gibt ein akustisches Warnsignal ab.

Funktions- und Fehlermeldungen

Funktion	LED-Leuchte	Alarmsignal	Gerätezustand	Massnahmen
Normaler Betrieb	Grüne LED blinkt alle 30 Sek.	Nein	betriebsbereit (kein CO detektiert)	Keine
Kohlenmonoxidalarm	Rote LED blinkt	4 kurze, laute Alarmtöne alle 5 Sek.	Alarmzustand ! Gefährliche CO-Konzentration erkannt	“Verhalten im Alarmfall” (Umschlaginnenseite) nachlesen
Batterie schwach	Rote LED blinkt alle 60 Sek.	Ein kurzer Piepton alle 60 Sek.	Keine ausreichende Stromversorgung durch Alter o. geringe Spannung der Batterie	Ist das Gerät kalt, lassen Sie es auf über 20 °C aufwärmen. Piept und blinkt das Gerät bei Zimmertemperatur alle 60 Sek. weiter, muss es ersetzt werden.
Fehlermeldung/Servicealarm	Rote LED blinkt alle 30 Sek.	Ein kurzer Piepton alle 30 Sek.	Funktionsstörung	Drücken Sie die Test/Reset-Taste für 5 Sek., um einen Reset durchzuführen. Wenn das Signal weiterhin besteht, den CO-Melder deaktivieren (s. Geräteaufkleber). Das Gerät reagiert nicht auf CO.
Fehlermeldung	Rote LED leuchtet konstant	Konstanter Alarnton	Batterie zu schwach oder Funktionsstörung	
Normale Test/Reset Funktion	Rote LED blinkt	2 x 4 kurze Alarmtöne mit 5 Sek. Pause	Normaler Betrieb nach gedrückter Test/Reset-Taste	Kein Erkennen von CO, Alarm nur zum Test ausgelöst.
Funktionsende Sensor	Rote LED blinkt 2 x alle 30 Sek.	Zwei kurze Pieptöne alle 30 Sek.	Lebensdauer des Gerätes beendet	Ersetzen Sie das Gerät umgehend, es erkennt CO nicht.

6. CO-Alarm X10-D

Betriebs- und Alarmanzeigen

Bei der ersten Inbetriebnahme des Gerätes blinkt die grüne LED alle 30 Sekunden einmal, und die Digitalanzeige zeigt “888” an – das bedeutet, der Melder befindet sich im Anlaufmodus. Die Meldung 888 wird ca. 30 Sekunden angezeigt. Danach zeigt das Display den Wert “0” an und der Sensor beginnt mit der Überwachung und möglichen Erkennung von CO.

Der Melder zeigt eine „0“ an, falls innerhalb der letzten 15 Sekunden CO-

Konzentrationen zwischen 0 und 30 ppm erkannt wurden.

Bitte beachten Sie die nachfolgenden Fehlercodes im Display sowie die daraufhin einzuleitenden Maßnahmen.

Funktions- und Fehlermeldungen

Display-Anzeige	Alarmsignal	Gerätezustand	Empfehlung	
	Stetige IST-Anzeige einer CO-Konzentration. Rote LED blinkt	4 kurze, laute Alarmtöne alle 5 Sek.	Alarmzustand ! Gefährliche CO-Konzentration erkannt.	"Verhalten im Alarmfall" (Umschlaginnenseite) nachlesen.
	Kurze "888" Anzeige ca. 30 Sek. lang	Nein	Selbstfunktions-test bei erster Inbetriebnahme.	CO wurde nicht erkannt. Werte werden nur zum Test angezeigt.
	Anzeige Melderprüfung	2 x 4 kurze Alarmtöne mit 5 Sek. Pause	Test/Reset-Taste ist gedrückt	CO wurde nicht erkannt. Werte werden nur zum Test angezeigt.
	Anzeige "0" statisch, "." blinkt alle 5 Sek. Grüne LED blinkt alle 30 Sek.	Nein	Normaler Betrieb (kein CO detektiert)	Keine
	"Lb" leuchtet wechselnd zu den Zahlenwerten. Rote LED blinkt alle 30 Sek.	Kurzer Piepton alle 60 Sek.	Gerät muss ersetzt werden	Ist das Gerät kalt, lassen Sie es auf über 20 °C aufwärmen. Piept und blinkt das Gerät bei Zimmertemperatur alle 60 Sek. weiter, muss es ersetzt werden.
	Fehlermeldung	Kurzer Piepton alle 30 Sek.	Gerät ist im Fehlerzustand	Drücken Sie die Test/Reset-Taste für 5 Sek., um einen Reset durchzuführen. Wenn das Signal weiterhin besteht, den CO-Melder deaktivieren (s. Geräteaufkleber). Das Gerät reagiert nicht auf CO.
	Anzeigenfeld ist leer	Andauernder Alarmton	Gerät ist im Fehlerzustand	
	Werte von 11-999 werden angezeigt	Nein	Spitzenwertspeicher aktiviert. Höchste gemessene CO-Konzentration wird angezeigt.	In Abschnitt 6 (Spitzenwertspeicher) nachlesen
	Anzeige "End". Rote LED blinkt 2x alle 30 Sek.	Zwei kurze Pieptöne alle 30 Sek.	Lebensdauer des Gerätes beendet.	Ersetzen Sie das Gerät unverzüglich. Es erkennt CO nicht.

Die oben aufgeführten Probleme treten unter normalen Betriebsbedingungen auf. Andere „Err“ Fehlerzustände sind möglich. Bei Fragen zur Digitalanzeige wenden Sie sich bitte an unsere Verbraucher-Hotline **01801-110-112**.

Spitzenwertspeicher (nur Modell X10-D)

Wird die Taste "Spitzenwert" gedrückt, wird der höchste CO-Wert angezeigt, der vom Gerät seit der letzten Rücksetzung des Spitzenwertes oder seit der Inbetriebnahme gemessen wurde. In diesem Beispiel war der höchste CO-Wert 120 ppm.

A digital display with a black background and white LED segments showing the number 120.

Spitzenwert-
Anzeige

Die Spitzenwertanzeige zeigt Werte zwischen 11-999 ppm an. Wenn die Spitzenwertfunktion Werte unter 30 ppm anzeigt, führen diese Werte zu keinem Alarmsignal, egal wie lange das Gerät eine solche Konzentration erkennt. Die Spitzenwertfunktion dient auch zum neuerlichen Erkennen von CO seit der letzten Rückstellung.

CO-Konzentrationen zwischen 1 und 30 ppm können häufig unter normalen, alltäglichen Bedingungen auftreten. CO-Konzentrationen von weniger als 30 ppm können ein Hinweis auf eine vorübergehende CO-Konzentration sein, die heute erscheinen kann und sich möglicherweise nie wiederholt. Auch CO-Werte mit niedriger Konzentration können sich auf Dauer zu potenziell gesundheitsschädlichen CO-Konzentrationen entwickeln.

In diesem Fall erkennt der CO-Melder die gefährliche Schwelle und der Alarm schaltet sich ein und warnt Sie und andere durch einen lauten Alarmton.

WARNUNG:

Ignorieren Sie niemals hohe Konzentrationsanzeigen über 30 ppm oder einen CO-Melder mit aktiviertem Alarm.

Spitzenwertanzeige zurücksetzen

Um die Spitzenwertanzeige zurückzustellen bzw. zu löschen, halten Sie gleichzeitig die Tasten "Spitzenwertanzeige" und "Test/Reset" 2 Sekunden lang gedrückt. Der Wert im Display geht auf "0" ppm zurück, der Speicher wird geleert und der Melder nimmt die CO-Überwachung auf.

7. CO-Melder im Alarm-Modus

Kohlenmonoxid Alarmanzeige

Erkennt der CO-Melder eine gefährlich hohe CO-Konzentration, gibt das Gerät ein lautes Alarmsignal ab. Die Alarmierung erfolgt in den ersten 4-5 Minuten durch 4 kurze Pieptöne gefolgt von 5 Sekunden Pause; danach werden 4 kurze Pieptöne einmal pro Minute so lange angezeigt, wie die Gefahrensituation besteht. Die rote Alarm-LED blinkt parallel zur akustischen Anzeige und die Digitalanzeige (Modell X10-D) zeigt die CO-Konzentration in ppm (parts per million = Teile pro Million) an.

8. Bedienung und Pflege

WICHTIG: Dieses Gerät ist versiegelt. Die Abdeckung ist nicht abnehmbar.

Aufgrund der Lautstärke des Alarmsignals empfehlen wir Ihnen, die Finger auf die Öffnung des Signalausgangs zu halten, wenn Sie Ihren Kidde CO-Melder testen.

ACHTUNG: Über einen längeren Zeitraum kann die Belastung durch die hohe Lautstärke zu Hörschäden führen.

Testen des Gerätes

Um den CO-Melder zu überprüfen, drücken Sie die Test/Reset-Taste. Bei einwandfreiem Betrieb hören Sie 4 kurze Alarmtöne alle 5 Sekunden. Für Modell X10-D mit Digitaldisplay gilt: Die Digitalanzeige zeigt "---" und dann "888". Die rote Alarm-LED blinkt zeitgleich mit den Tönen. Nach einigen Sekunden nimmt das Gerät die CO-Überwachung wieder auf.

Anmerkung: Der Testschalter muss zum Ablesen der CO-Konzentration nicht gedrückt werden.

Pflegehinweise

Um Ihren CO-Melder in zuverlässiger Funktionsbereitschaft zu halten, folgen Sie bitte den folgenden Schritten:

- Prüfen Sie den CO-Melder einmal wöchentlich, indem Sie die Test/Reset-Taste drücken.
- Saugen Sie die Abdeckung des CO-Melders einmal monatlich ab, um Staubansammlungen zu entfernen.
- Verwenden Sie nie Reinigungs- oder andere Lösungsmittel zum Reinigen des CO-Melders. Chemikalien können den Sensor vorübergehend oder dauerhaft verunreinigen.

- Vermeiden Sie die Verwendung von Raumspray, Haarspray, Lack oder anderen Sprühdosen in der Nähe des CO-Melders.
- Streichen Sie den CO-Melder nicht mit Farbe an. Farbe setzt sich in den Luftschlitzen fest und stört die Fähigkeit des Sensors zur CO-Erkennung.

Demontieren Sie Ihren CO-Melder vorübergehend, bevor Sie eine der folgenden Tätigkeiten vornehmen:

- Holzböden oder Möbel lasieren oder abbeizen, Malerarbeiten oder Tapezieren
- Einsatz von Spray oder Klebstoffen
- Wenn Ihr CO-Melder in einem Boot oder Wohnwagen installiert ist, sollten Sie ihn entfernen, wenn das Boot oder Wohnwagen in Winter-Perioden nicht in Gebrauch ist. Extreme Kälte kann den Sensor beeinflussen.

ACHTUNG: Sobald wie möglich den CO-Melder wieder an seinem Bestimmungsort positionieren, um den Schutz vor einer Kohlenmonoxidvergiftung wieder herzustellen.

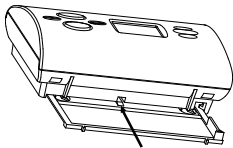
Folgende Substanzen können den Sensor beeinträchtigen und falsche Werte auslösen:

- Ethylen, Äthanol, Alkohol, Iso-Propanol, Benzin, Toluol, Ethylacetat, Hydrogen, Hydrogensulfid und Schwefeldioxide.
- Wenn Sie den Melder in einem Boot betreiben, beachten Sie, dass Bleibatterien (sofern vorhanden) Wasserstoff erzeugen können.
- Die meisten Aerosolsprays, Produkte auf Alkoholbasis, Farbe, Verdünner, Lösungsmittel, Klebstoffe, Haarspray, Aftershave, Parfüm, Auspuffgase (Kaltstart) und einige Reinigungsmittel.

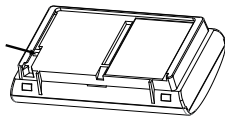
End of life-Modus am Ende der Nutzungsdauer

Am Ende der Nutzungsdauer des Gerätes oder bei einer Ausserbetriebnahme ist es notwendig, das Gerät auszuschalten. Dadurch werden weitere Signalisierungen verhindert und die Restspannung der Batterie entladen.

1. Entfernen Sie den Melder von der Montageplatte, indem Sie einen Schraubenzieher zwischen Gerät und Montageplatte in die Aussparung in der Mitte des Gerätes einführen (siehe Abbildung A). Das ermöglicht das Entfernen der Montageplatte und den Zugriff auf die Rückseite des Melders.
2. Auf der Rückseite des Gerätes finden Sie links unten einen vertikalen Schlitz (siehe Abbildung B).



A



B

3. Stecken Sie einen flachen Schraubendreher unten in den Schlitz und schieben ihn nach oben. Sie sollten dabei das Gefühl haben, dass der Schalter im Inneren oben stoppt.

Achten Sie darauf, dass Sie den Schraubenzieher gerade einführen. Führen Sie den Schraubendreher schräg ein, könnte der Schalter verfehlt werden.

Das Gerät kann einige kurze Geräusche abgeben. Nach spätestens 1 Minute sollte der Melder jedoch stumm sein und keine weiteren Signaltöne erzeugen.

Besuchen Sie uns im Internet unter

www.d-secour.de

oder

www.kiddesafetyeurope.co.uk



ZEHN JAHRE BESCHRÄNKTE GARANTIE

GARANTIEUMFANG: DER HERSTELLER GARANTIERT DEM VERBRAUCHER, DER DEN URSPRÜNGLICHEN KAUF TÄTIGTE, DASS DIESES PRODUKT FÜR EINEN ZEITRAUM VON ZEHN (10) JAHREN AB KAUFDATUM FREI VON MÄNGELN AN MATERIAL UND VERARBEITUNG IST. DIE HAFTUNG DES HERSTELLERS IST AUF DEN ERSATZ DES PRODUKTES BESCHRÄNKT. REPARATUR DES PRODUKTES ODER ERSATZ DES PRODUKTES MIT EINEM REPARIERTEN PRODUKT ERFOLGT NACH ERMESSEN DES HERSTELLERS. DIESE GARANTIE IST UNGÜLTIG, FALLS DAS PRODUKT DURCH EINEN UNFALL, UNANGEMESSENE VERWENDUNG, VERNACHLÄSSIGUNG, EINGRIFFE ODER ANDERE URSACHEN BESCHÄDIGT WURDE, DIE NICHT AUS MÄNGELN BEI MATERIAL ODER VERARBEITUNG ENTSTEHEN. DIESE GARANTIE ERSTRECKT SICH LEDIGLICH AUF DEN VERBRAUCHER, DER DEN URSPRÜNGLICHEN KAUF DES PRODUKTES TÄTIGTE.

Garantieausschlüsse: Stillschweigende Garantien infolge dieses Verkaufs, einschließlich u. a. der stillschweigenden Garantien der Beschreibung, der handelsüblichen Qualität und Eignung für einen bestimmten Zweck sind in ihrer Dauer auf die oben angegebene Garantiefrist beschränkt. In keinem Fall haftet der Hersteller für den Nutzungsverlust dieses Produkts oder für jeglichen indirekten, konkreten, Neben- oder Folgeschaden oder Kosten oder Aufwendungen, die vom Verbraucher oder einem anderen Anwender des Produkts eingegangen werden, ob aufgrund einer Vertragsverletzung, aufgrund von Fahrlässigkeit, Gefährdungshaftung oder anderweitig. Der Hersteller haftet nicht für Körperverletzung, Sachschaden oder beliebigen konkreten, Neben-, Eventual- oder Folgeschaden jeglicher Art, infolge eines Austretens von Gas, eines Brandes oder einer Explosion. Ihre gesetzlichen Rechte sind von dieser Garantie nicht beeinträchtigt.

Garantieleistung: Während der oben angegebenen Garantiefrist wird Ihr Produkt mit einem vergleichbaren Produkt ersetzt, falls das mangelhafte Produkt ordnungsgemäß frankiert an die untenstehende Anschrift eingesandt wird. Ein Beleg des Kaufdatums ist beizulegen. Legen Sie bei Rücksendung des Produkts bitte auch eine Beschreibung des Problems bei. Für das Ersatzprodukt gilt der Rest der ursprünglichen Garantiefrist, mindestens jedoch 6 Monate. Wichtig: Rückwand nicht abnehmen. Abnehmen der Rückwand bewirkt Erlöschen der Garantie.

Ihr Kohlenmonoxidsmelder ist kein Ersatz für Sach-, Arbeitsunfähigkeits-, Lebens-, oder andere Versicherungen jeglicher Art. Eine angemessene Versicherungsdeckung liegt in Ihrer Verantwortlichkeit. In Bezug auf die Batterien übernimmt Kidde keine Garantie, ob ausdrücklich oder stillschweigend, mündlich oder schriftlich, einschließlich der handelsüblichen Qualität oder Eignung für einen bestimmten Zweck.

Für Garantieservice: In vielen Fällen ist die schnellste Möglichkeit Ihren CO-Melder auszutauschen, ihn zum Ort des ursprünglichen Kaufs zurückzubringen.

Falls Sie Fragen haben, wenden Sie sich an:
D-Secour E.S.P. GmbH – Postfach 102880 – 28028 Bremen
www.d-secour.de